

外电评述 中国阿尔巴尼亚联合声明

【路透社贝尔格莱德9日电】中国和阿尔巴尼亚共产党领导人今天谴责在世界共产主义运动中替南斯拉夫“翻案”，号召为反对“现代修正主义和现代教条主义”而斗争。

这是在中国总理周恩来和阿尔巴尼亚部长会议主席谢胡签署的一项联合声明中说的，地拉那电台于今晚摘要广播了这一声明。

声明没有指名苏联也没有指名赫鲁晓夫，但是，观察家们指出，他们在中国人和阿尔巴尼亚人的眼中被看作是现代修正主义的主要代表，而现代教条主义者是那

些盲目跟随苏联领导的党的领导人。

声明谴责莫斯科部分禁止核试验条约是一个增加了战争危险的“骗局”。

【合众国际社维也纳8日电】共产党中国及其小小的东欧盟国阿尔巴尼亚今天又痛打了克里姆林宫一个耳光——它们重申反对部分禁止核试验条约。

联合声明说：两国认为去年夏天在莫斯科签署的这项条约是“向资本主义投降”。

阿尔巴尼亚和中国宣称要“同帝国主义、殖民主义、新殖民主义和修正主

义”作斗争。

声明说，两国将继续“相互帮助，不管国家大小，一国不得试图干涉另一国的事务。”

此间观察家说，这明显的是对苏联人进行的又一次攻击。

专家们说，65岁的中国总理的访问在北京从其宣传价值的观点上看来是完全成功的。

【美联社维也纳9日电】共产党中国和阿尔巴尼亚在共产党中国总理周恩来结束对阿尔巴尼亚的访问时于星期四发表的一项联合声明中攻击了苏联的大国“沙文主义”。

声明没有提俄国的名字，但是很清楚意思说的是它。

突《青年非洲》周刊评周总理访非

說周总理訪非的影响已越出欢迎他的那些国家，某些国家政府已对沒有同我建交而感到遺憾

【本刊讯】突尼斯《青年非洲》周刊1963年2月23日刊载卡迈勒·贾瓦德写的一篇文章。摘要如下：

……在左派的社会主义积极分子和非洲的一大部分知识分子看来，中国今天应该是应该效法的发展榜样，如果人们想要在反对饥饿的斗争中和在工业化的道路上前进的话。

周恩来先生当然足够了解非洲的情况。如果了解得不够，那么他的这次访问将使他能够给非洲摸一下脉。

周恩来先生访问的影响已开始越出欢迎他的那些国

家。仅仅是他的来到非洲，就足以突出尽快承认北京政府的必要性。某些国家的政府已经对没有同人民中国建立正常关系一事感到遗憾，因为这样妨碍了周恩来去访问它们，当然它们对周恩来的来访只能感到高兴。

法国对人民中国的善意将推动好几个非洲国家的政府在不久完成“承认”的正式手续。一切事态都可能很快地发展。在一次非洲统一组织会议上，可能出现承认人民中国的排山倒海的形势。这对周恩来先生将是一个重大的成果。

外电述

美联社突出宣傳布尔吉巴表示不赞同我政策 布尔吉巴在招待周总理宴会上的讲话

美联社突出宣傳布尔吉巴表示不赞同我政策

【法新社突尼斯9日电】突尼斯总统布尔吉巴今晚在为来访的人民中国总理周恩来举行的一次宴会上说：“我们很高兴地来欢迎一个我们对之怀有特别敬意的国家的代表。”“我们对你们的国家怀有强烈的同情，对它的生命力和活力怀有敬意……”

布尔吉巴指出，虽然它们正在加强它们两国之间的友谊，“但是这并不意味着我们始终同意你们国家采取的所有的立场的。”

布尔吉巴说，某些立场——我以友好的坦率态度这样说——在突尼斯人的思想中引起疑问，不论这些态度是关系到联合国的，凭借武力解决边界问题的，或莫斯科部分核禁试条约的，“人类实际上是一致认为这一条约才真正带来希望。”

突尼斯总统指出，他的国家是不结盟的，它不怕反对一个西方国家，如果它认为这个西方国家提出的主张是不合正义及良知的。

他又说，“因此我们一直赞成接纳人民中国加入联合国。”

【美联社突尼斯9日电】（记者：博罗维克）星期四晚上布尔吉巴直率地对他的客人说，突尼斯将支持中国进入联合国，但是不全部同意它的政策。

布尔吉巴当着周、外长陈毅和二百名应邀的客人的面，谈到中国想在非洲扩大革命，拒绝在核禁试条约签字和进攻印度

的作法。

消息灵通人士说，中国人原来没有想到布尔吉巴会在公开场合说这番话，而是以为只会在秘密会议上说。

人们认为，布尔吉巴想向西方舆论保证，他打算同北京建立外交关系的计划并不意味着他对西方的态度有任何改变。

【美联社突尼斯9日电】（记者：博罗维克）布尔吉巴总统星期四晚直率地对来访周的中国总理周恩来说，中国在同印度的边境冲突中所采取的立场以及它拒绝在核禁试条约上签字的作法是突尼斯所不能同意的。

虽然如此，布尔吉巴还是表示了突尼斯的“诚意和友好”，并表示希望加强两国之间的关系。他说，突尼斯将继续为中国加入联合国而努力。

西方外交官员们曾得到保证说，承认共产党中国对突尼斯来说，在政治上是必要的，这并不预示着它对西方的友好态度会有任何改变。

【美联社突尼斯9日电】西方外交家们预计突尼斯的态度不会发生任何巨大改变，突尼斯的态度一般说来是亲西方的，特别是亲美的。美国对突尼斯的援助每年约达六千万美元。

人们把突尼斯计划承认共产党中国解释为这个北非国家的“政治现实主义”。

法民族报说

非洲人对我领导人訪非感到高兴

【本刊讯】法《民族报》8日刊载米歇尔·塞亚克写的一篇文章，摘要如下：

如果对突尼斯来说，承认中国标志着它明显地承担不结盟义务的话，那么对北京来说，这种承认便具有更显著的利益。事实上，这是在那些直到目前宁愿使自己同中国的关系的性质处于暧昧状态的国家集团中，打开了一个缺口。

因此，这是中国外交的第一个成就。

目前，还不能预料周恩来的访问还会得到任何重大成果。但是，从长远说来，中国领导人的来到非洲大陆，无疑对中国来说将是很有收益的。

首先，这次访问，是在苏联在非洲的政策竭力使人忘记其失败而又白费力气的时刻进行的。

其次，也由于周恩来的风度和行为，非洲人已经对七亿中国人的领袖前来访问感到高兴，所以他们对这个人的亲切有礼的态度不会无动于衷，这个人的一切都会引起兴趣，但不要求任何东西。

无疑，周恩来由于他的微笑，他便很好地通过非洲来为中国进入国际舞台作了准备。而与此同时，赫鲁晓夫可能更增一重忧虑。

法《战斗报》说

周总理出訪标志着世界历史的轉折

鼓吹由法带头搞除美苏以外的“全球合作”，主張承认我国，彻底改組联大

【本刊讯】法《战斗报》10日发表一篇文章，摘要如下：年终的节日只是暂时地掩盖了两个后果无穷的事件，这两个事件标志着世界历史的转折：我们所说的是周恩来的近东、中东和欧洲之行，以及教皇的圣地之行。这样，东方便出现在世界舞台上，东方的群众使历史倒向他们那方了。人类的绝大多数都在东方，他们是穷苦的。他们是新世界的无产者。

赫鲁晓夫—肯尼迪发明了和平共处。但是，这个和平共处，首先活象是一种两个特权大国联合起来反对所有其他国家的联盟。真正的和平共处应该是同所有的人有关的共处。应该建立的合作，不仅仅是美苏之间的合作，而是美苏之间的合作，

然而，正是由于企图统治世界的两大国都是帝国主义的，难道它们不会反对真正的和平共处吗？所以，其余的人只能团结起来。

因此，欧洲，必须鼓舞这种团结。这是它的机会，也是它的义务。法国是欧洲唯一能掌握自己命运的国家：自由要求团结。既然我们在接近巨大的转变，为什么不去领导这个转变呢？我们应该是欧洲第一个承认中国和要求接纳它进入联合国的国家。我们应该是第一个要求取消否决权——这是大多数人越来越不能容忍的、过时的了帝国主义用语——的国家，我们应该建议彻底改组联合国大会，使它成为全世界的幸福与和平共处的保障。各国人民的幸福，

日本医生說中国外科医学达到了国际水平 称赞我国医学很好地为劳动人民服务

【本刊讯】香港《大公报》1963年2月22日转载了

日本长野县佐久综合医院院长若月俊一在日本《朝日新闻》（12月4日）11日上发表的一篇访华观后感，摘要如下：

不久前，我出席了北京举行的中华全国第八次外科学术会议，使我惊异的是，中国外科医学和技术有令人想不到的进步。特别是心脏、血管和腹部外科以及外伤学等，他们已经达到了国际水准。

中国医学以外科特别见长。在我们这次赴北京以前，从《中华医学》外文版杂志上，已看得出他们在外科学方面已达到相当的水平了。而经过这一次实地参观之后，不得不使我们日本医学家感慨良深。

我们的医学代表团团长、顺天堂大学的福田保教授曾感慨地说：“真是出乎我意料，中国医学若是照这样发展下去，不久就要赶上我们了。”中国从一个处于半殖民地状态

量从事新的医学研究，解放后这十四年以来，经历了许许多多的困难，能够达到今天这样的地步确实不是轻而易举的。

中国医生已经能够利用世界先进的深低体温和人工心脏进行体外循环来做心脏直视手术，我们在北京阜外医院看到过施行这种手术。在这家医院中，每年要做三百例心脏手术。即使我们的心脏科权威知道像这类国际水准的心脏外科手术，在中国每年要做千次以上，一定会惊奇不置。但是，中国医学在很短的时间内进步到这种程度，确实是值得注意的。

使我们羡慕的是，中国国家体制和医院之间有完整的统一组织，各医院之间联系密切，凡是有必要施行心脏手术的患者，统统送进这类的专门医院，不像日本那样，医生和医院集中在狭窄的地区，互相争夺患者。这类

的。中国医院对每一个患者都郑重、小心地治疗，日本医院若也是这样，他们一定会说“这样做不合算。”他们会认为像中国医院那样对待病人，完全不计较医疗金钱等问题的做法是不可解的。

这次中华全国外科学术会议上，着重报告了今年2月上海一个工人王存柏的断手再植经过。

我回到日本后，偶然在11月8日的美国《时代》杂志上看到关于中国断手再植的详细报道，美国医学界也很称赞这次手术成就。只是美国医生认为，这次手术费时七小时，若是使用固定机缝合，或可能减为三小时。但是这在中国确是很引为自傲的。

像断手再植这样紧急的手术能取得如此巨大的成功，说明中国外伤学的进步并已经普及化。这次外科学会的报告中，关于外伤，特别是手指的外伤

中的受创面积处理、感染抑制、早期输血等，也都有很多

独到的研究。关于处理烧伤时使用人造皮肤问题，和福田保教授的理论大致相同，而中国已成功地用于临床了。我们在中国看到的是，医学很好的为劳动大众服务。

使我们感到奇异的是，中国不仅热心研究西医学，同时也重视一向被西医目为“非科学”的中医。中国当局对一向在农村中根深蒂固的中医疗法，采取现实的政策，使中医的发展有巨大的成就。我们到农村参观，在人民公社碰到的医师，其中中医占大多数。

中国一面十分重视中医疗法，一面不断钻研西方医学技术，他们制成了人工心肺机、人造肝、人造肾，最精巧的是中国制造的人造血管。同行的福田保教授说：“多么令人羡慕，相形之下，在日本，研究经费委实



加納高級將領

會見恩克魯瑪總統表示支持

【新华社阿克拉9日电】国防部今天在这里发表的一项声明说，国防部参谋长，副参谋长，各旅长和加纳海空军司令以及武装部队的其他高级军官们今晨拜会了加纳武装部队总司令恩克鲁玛总统，祝贺他奇迹般地幸免遭到最近谋杀他生命的未成功的卑鄙袭击。他们还向恩克鲁玛总统，他的政府和党重申加纳武装部队官兵们的坚定不移的支援。

声明说，国防部长也在场。

【新华社加纳9日电】【加纳时报】今天发表社论评论恩克鲁玛昨天解除一些高级警察官员职务的行动说，警察部门中的阴谋者遭到了清洗，其魁首已同臭名远扬的部落主义分子和西方虚伪以及帝国主义的制造混乱的代理人丹库阿一起被拘留了。

它说，“诚然，整个阴谋现在正在暴露出来，一切迹象表明泰科·塔格斯，图拉斯，阿多斯和阿梅特韦等人是串通在一起了。我们将能向全世界表明加纳的革命立场。”

它接着说，“无疑，其他的一些代理人，匪徒和反动分子像漏网的鲇鱼分子那样渗入了我们的警察机构，在公共事业和机构中反对革命。”

【路透社阿克拉8日电】据官方今晚宣布，加纳一名著名的律师，联合党的前执行委员，丹库阿在今天被捕，并根据加纳预防拘留法的规定予以拘禁。

恩克鲁玛总统办公厅还宣布，加纳警察局长马吉提和九名其他高级警官已经被解除职务，并且立即生效。

这项公告说，副警察部长阿马宁和警察总监阿伍库已被拘禁。

在上星期四发生刺杀总统未遂的事件后在加纳掀起了对警察提出抗议的浪潮，接着就采取了这些拘禁与解除职务的措施。

丹库阿今年68岁，他在1960年同恩克鲁玛一同参加总统竞选，现在已经是第二次遭到预防性拘留了。

【法新社拉各斯8日电】（在加纳）对于有关国内局势的一切消息都实行严格的新闻检查。

许多观察家认为在反对派和执政党人民大会党的某些领导人之间存在着一个旨在推翻恩克鲁玛的谅解。这也显然是官方的一种说法，因为人民大会党的三位领导人已经在1962年8月在发生谋杀恩克鲁玛事件后就因为有牵连而被关在监狱里。

加納全国各地集会解釋宪法修正案

【路透社阿克拉8日电】今天在加纳全国各地举行的群众集会正式开始了一个宣传运动，这个宣传运动是为了劝说加纳三百万选民在本月底举行的公民投票中投票赞成将使加纳成为一个一党制国家的宪法修正案。

这次公民投票还将给予恩克鲁玛总统以解除最高法院与高等法院法官职务的权力。

投票将在本月三十一日结束，如果人民通过这部修正案的话，人民大会党将成为加纳唯一的全国性的政党。

苏加諾總統在菲律賓发表讲话

指出殖民地和殖民国家不能和平共处

【美联社马尼拉9日电】苏加诺星期四说，一个殖民国家和一个殖民地国家之间不可能有和平共处。

苏加诺在菲律宾退伍军人联合会的一次午餐会上讲话时说：

“这就是我们亲身体会到的伟大真理——仅仅靠谈，靠争辩，靠谈判是不能把殖民主义者或者帝国主义者赶出去的。我们曾不得不还击，用我们的武器把他们赶出去。”

退伍军人联合会最近曾应苏加诺的邀请派一个代表团去印尼。

他说，他当时邀请退伍军人人们的原因之一就是让他们可以亲眼看看“帝国主义

的刊物”上所刊载的关于印尼的报道是否真实。

苏加诺说：“印度尼西亚在帝国主义的刊物上受到责骂。”

他说，根据这些刊物的说法，“印度尼西亚共和国即将崩溃，印度尼西亚共和

国已经腐朽。他们把我描绘成一个坏蛋，描绘成亚洲的坏人。”他说，这些指责是不真实的。

他举出教育，扫除文盲和采纳一种国语等方面取得的进步作为他的国家在赢得独立以来所取得的一些重要

【美联社宿务10日电】

苏加诺星期五说，印尼支持菲律宾对北婆罗洲的主权要求。苏加诺是在菲律宾中部的这个城市访问的时候说这番话的。

有人问苏加诺他是否期望同拉赫曼会晤。

苏加诺指指菲外长说，

印尼支持菲对北婆罗洲的領土要求

并強調要和平解决“馬来西亚”問題

“他在试图安排这样的会晤。”

【路透社马尼拉10日电】苏班德里约今天说，印尼对马来西亚的对抗政策“并不是追求战争，而是寻求

成就。

他说：“现在我们仍旧在为维护独立，为充实独立的内容而斗争。”

“我正在为印度尼西亚的独立而牺牲自己的鲜血。”苏加诺在讲话中没有提到他的国家同马来西亚的争执。

【路透社马尼拉9日电】苏加诺今天说，虽然这个时代的流行的口号是“和平共处”，但是殖民者和被统治的国家之间是不可能有什么和平的。

和平解决我们的种种问题。”

关于印尼同马来西亚的争执，他说可以通过磋商取得解决。

苏班德里约说，印尼提出的“粉碎马来西亚”的口号是会引起误解的。

他说，应该作为一种形象化的说法而不应该从字面上来理解这一口号。

这一口号的真正意思是，必须粉碎一个由外来势力，由英国人制造的马来西亚。

“我们要粉碎英国人制造的马来西亚的概念。”

【美联社马尼拉9日电】菲律宾和印尼两国的外交家们发表了联合公报，声明他们打算谋求和平解决印度尼西亚同马来西亚的争端。官方声明谈到两国都希望恢复马菲印尼联合组织。

这是苏加诺的口气的一个明显的改变，最近几个月来，他的口号是“粉碎马来西亚”。

苏加诺访问宿务是同印度尼西亚要寻觅新的出路来代替同新加坡的贸易的努力有关。作为苏加诺的对抗政策的一部分，同新加坡的贸易已经断绝了。

印官方公报說尼赫魯病情好轉

英報說尼赫魯下台將激起國大黨內部派系傾軋

【印度报业托辣斯戈帕班杜纳加尔9日电】据今天上午为尼赫鲁总理作过检查的医生发表的一项公报说，总理一夜平静，并继续取得令人满意的进展。

【美联社布巴内斯瓦尔8日电】医生们说尼赫鲁的左臂和左腿感到软弱无力，这引起了如下的猜测：他可能患了轻度中风。

【本刊讯】英【每日镜报】8日消息：尼赫鲁作印度总理的日子是屈指可数了。

普遍流行的推测是，健康不佳和执政16年的重担将迫使他离职，他是在印度独立之日起就当政的。

如果他离职，他将做为一个幻想破灭的人而退休。如果他不得不引退的

话，印度就有面临左派和右派倾轧的危险。

【路透社布巴内斯瓦尔8日电】政界人士认为，尼赫鲁可能正在打算任命一位副总理，有一种推测是，可能性最大的人选将是前内政部长夏斯特里，他是国大党内的左派和右派都能接受的一个。

另一名可能的候选人是

前财政部长德赛，但是他不能为该党的左派所接受。

【法新社伦敦7日电】今天伦敦各晚报在第一页上刊载了尼赫鲁生病的消息。

印度总理暂时不能工作在英国的政界人士中引起了一些不安，对过去一些时候尼赫鲁身体越来越弱，越来越疲劳的消息，他们一直在密切注意着。

德賽在进行反尼赫魯的活动

【本刊讯】印度【闪电】周报4日报道：国大党最高司令部，特别是行将就任的国大党主席卡马拉季现在掌握着证明文件，可以毫无疑问地认定德赛是古吉拉特国大党内的一个反尼赫鲁阴谋的组织者和执行者。

古吉拉特前内政部长帕里克已经把这些文件交给一个两人法庭。



西哈努克表示願同泰簽訂互不侵犯條約

【法新社金边8日电】西哈努克今天表示愿意立即同泰国签订一项互不侵犯条约，以便重新建立两国之间的友好关系。

西哈努克说，他准备“立即并且不附带任何条件”地缔结这项条约。“我所要求的是，这项条约承认两国之间目前的边界。在签订条约之后，我们将重新建立外交关系。”

沙阿說尼泊尔同中印都保有良好关系

【南通社新德里4日电】尼泊尔上院议长沙阿说，尼泊尔的不结盟政策已经产生了良好的效果，它使尼印和尼中的关系有可能改善。沙阿强调说，尼泊尔过去从来没有像现在这样同它的两大邻国有这样好的关系。

印在不丹安置西藏“难民”

【印新处新德里1日电】印度政府已批准用一百万卢比在不丹安置三千名西藏难民。

《泰晤士报》載文談 約旦河水問題

【本刊讯】英【泰晤士报】12月30日刊登该报外交记者的一篇文章，标题是：《威胁着中东和平的争论：关于约旦河水问题的资料》，摘要如下：

以色列要从太比里亚湖引进部分约旦河水往南经过以色列来灌溉尼加夫的计划遭到阿拉伯国家日益强烈的反对，因为这个工程开工的日期——明年某时——越来越近了。

下面这些事实可能有助于了解这个问题，这个问题可能引起中东危机。

约旦河水

三个支流。希斯班河（发源于黎巴嫩），巴尼亚斯（主要源头在叙利亚）和达恩（主要源头在叙利亚，部分在以色列），在以色列境内汇合成约旦河，这条河往南流经胡勒河谷（胡勒湖是在1958年干涸的）继而流经太比里亚斯湖（即加利利海）。这条河在太比里亚斯

湖以南五英里的地方流经以色列的领土，也就是流经以色列和叙利亚边界上的非军事区。然后，这条河东接其最大的支流雅穆克河（它几乎全在阿拉伯领土内，为叙利亚和约旦的分界线）。

都说有份

再往下的二十英里的约旦河西岸在以色列，东岸在约旦。约旦河的最后四十英里，直到它流入死海，都是在约旦的土地上流过的。

因此，约旦和以色列是两个主要的沿岸国家，但是黎巴嫩和叙利亚都说他们在河水的利用和管理方面也有自己的一份。这条河的河水对一个以农业为基础和依赖灌溉的地区的发展是很重要的。

目前的利用

约旦河流域的总流量是十八亿立方公尺，其中百分之七十七是来自阿拉伯地区，百分之二十三来自以色列。

列。目前，只利用了七分之一。其余的蒸发掉了或者流入了死海。

一连串工程

1952年到1953年——联合国救济及就业局拟定了一个利用约旦河水的计划，约翰斯顿作为艾森豪威尔总统的特别代表曾就这个计划进行过谈判。

1955年——约翰斯顿在技术上使一个大大修改过的“约翰斯顿计划”得到人们的广泛赞同，这个计划使阿拉伯国家得到每年流量的五分之三，以色列得到五分之二。美国政府表示愿意出三分之二的费用。但是阿拉伯国家拒绝了，因为同意这样做就意味着承认以色列。

与此同时，以色列开始在自己的土地上开始了一些工程，其中之一是从非军事区的胡拉湖正南引约旦河水到尼加夫。叙利亚向安理会抱怨说，这就改变了非军事区的现状；因而违反了以色列

列和阿拉伯国家停战协议的第五条。在1953年安理会通过决议要求以色列停工，于是这项工程就停下来了。

目前以色列的计划是从非军事区以外的一个地方用抽水机从太比里亚斯湖抽水，经过运河、隧道和水管把水引到以色列的尼加夫。

阿拉伯国家反对

说法各有不同，但看起来这些意见是：

一，以色列的计划违反了停战协议第五条，并且无视安理会1963年的决议。但目前的计划是在离开任何非军事区都相当远的一个地方抽水。1963年在一个非军事区停下的工程没有复工。

二，灌溉尼加夫将使得数以百万计的移民可以在以色列定居下来，这是对阿拉伯世界的一个威胁。人们担心以色列人口压力造成的结果。三，这个计划违反了合法权利。目前还没有人们普遍承认的关于分用河水的国际法原则。因此，只能通过国际协议才能令人满意地分用河水。

四，分水渠以南的约旦

河水将因含碱量过大而不能用于灌溉。

目前的立场

约翰斯顿计划提出了合理解决办法，但是让阿拉伯国家同以色列达成协议在政治上是行不通的。

以色列应当表明，它的作法应约束在通过谈判（不一定要政府正式批准）取得的合理范围以内。如果阿拉伯国家（它们的军事领袖最近曾在开罗开了会）拒绝签订协议——因而撤回对这部分水流的管理——并采取行动干涉以色列合理使用河水，以色列就可能加强在目前计划问题上所持的立场。

预料以色列的计划将付诸实施，在1964年初只有一个抽水机进行试抽。抽的水不可能超过约翰斯顿计划所规定的水量。根据整个计划，预料将使用三个抽水机。以色列人说，他们抽的水也不会超过约翰斯顿计划的规定量。但是这个问题必定会引起争论。（文内小标题是原有的——本刊注）



【本刊讯】法国《世界报》11月30日至12月3日以《罗马尼亚处于莫斯科和北京之间》为题，连载该报驻罗特派记者菲利普·本的文章，详细摘要如下：

（一） 一场 争吵的案由

在这个国家里，不可能采用波兰或匈牙利的方式来搞非斯大林化。因为，当政权建立时，在这里只有很少党员——顶多不过一千人。为了维持它的政权，必须依靠俄国人的援助，必须采用严厉的措施。斯大林逝世后，也没有“解冻”，政权仍强有力地维持着。

快速工业化计划

但是，他们反对苏联的监护。他们发觉到，当罗马尼亚由于自己的矿物资源得以自认为摆脱不发达状态时，俄国正在剥削这个国家的经济。他们要求解散为莫斯科的利益效劳的苏罗合营公司，并收回该公司。然后他们制订了快速工业化计划，这是真正的罗马尼亚的第一个计划。这个六年计划在1959年开始执行。它规定工业增长的速度几乎是空前的。为此必需有苏联，捷克斯洛伐克，东德等装备较好的共产主义国家所生产的机器。但是，罗马尼亚人在1960年就发现，各兄弟国家所提供的装备常常是质量很低，而且在执行交货时往往一再拖延，缺乏机器配换零件，制造者也不赶快派人修理。但是这些装备卖得很贵，当时为了还账，罗马尼亚只好出口大量的石油，肉类和玉米。当时，罗马尼亚人就趁机重新和西方建立经济关系。他们认为西方生产的机器质量好，按合同规定日期交付机器，同时他们总是尽可能地供给零件，这些机器的价格比社会主义国家的机器便宜。听说，捷克人首先对此感到不安。布拉格的领导人对罗马尼亚人向西德出口猪肉以换取机器大为生气。他们抱怨俄国人，因为俄国人也提供罗马尼亚人以机器。

赫鲁晓夫的警告

伴随着这种贸易危机而来的是一场政治争吵。当罗马尼亚领导人制订六年计划的同时，也决定在这个时期完成农业合作化。（早在1959年，就有百分之七十五的农业社会主义化。）一个马列主义者不太理解人们如果不先使土地合作化就能建设工业。罗马尼亚领导人偷偷地保留了计划的这部分。只是在1961年，当许多共产党领袖在莫斯科参加第22次代表大会时，罗马尼亚领导人才揭开了这场暗斗。这一透露并不是赫鲁晓夫所喜欢的。苏共第一书记力图提醒罗马尼亚领导人注意他们决定的后果。他认为，一旦失败，苏联势必向罗马尼亚运送农产品。

侨民反对地下人员

在苏共第22次代表大会后不久，罗马尼亚报纸揭露了一些人，比如瓦西里·卢卡，安娜·卢卡等在某些领导人进行地下斗争时，他们却在莫斯科度过了战争时期，没有为国家的解放作出努力。这就是说：解放并不是莫斯科作的，而是罗马尼亚人作的。就在同时，布加勒斯特出版的一个杂志攻击了一位苏联历史学家，因为他说红军对罗马尼亚的解放起了决定性的作用。这一攻击是那么激烈，以

蒙古加入經互会以后，苏联的诺言只是纸上谈兵，蒙古既没有得到任何贷款和援助，蒙古经济已陷于灾难处境。迄今为止，蒙古未得到经互会国家答应提供的任何贷款和援助。

【本刊讯】瑞士《日内瓦论坛报》7日刊载了韦尔纳·沙恩多夫写的一篇文章，摘要如下：

中苏冲突对蒙古人民共和国产生了重大影响。1962年6月，蒙古决定参加在苏联主持下的东欧国家经济组织。蒙古“选择”苏联一方，实际上是莫斯科出钱“收买”的。事实上，经互会的会议记录说，所有成员国都向蒙古提供特别援助，以便促进它的经济发展。不久以后，经互会秘书长法捷耶夫曾访问了蒙古，继他之后去访的有大部分东欧人民民主国家计划部门的领导人。在每次访问之后都曾发表公报，公报指出这些国家愿意给予蒙古以支持。然而，迄今为止，事实上没有签订过任何合同。蒙古既未得到任何贷款，又未得到任何援助。苏联和其它东欧国家经济的摇摇欲坠的情况，当然使得它们无法同意提供分期付款的货物。

在蒙古共和国选择赞同莫斯科以后一年半，它已陷于经济灾难的处境。苏联的诺言只是纸上谈兵，乌兰巴托人士本来指望苏联在中国面前器重蒙古，但是，莫斯科无法筹集为作到这种改变所必需的款项。莫斯科出于一些它毫不加掩饰的政治原因，宁愿把它的资金投入中国新疆自治区边境上的哈萨克苏维埃共和国。据新近的消息说，从1961年来就正式是联合国成员国的蒙古，企图同美国，英国，大概还有其它欧洲国家建立外交关系。迄今为止，它只同共产党国家和印度保有外交关系。西方肯定将热烈欢迎同乌兰巴托互派外交使节，因为这个地方是莫斯科和北京之间最好的探听和观察哨。

法〈世界报〉駐布加勒斯特記者发表长文

談羅馬尼亞同苏联东欧国家的关系

致那位苏联教授不得不赔礼。

可是，苏罗两国的经济分歧却继续着。1962年冬天，罗马尼亚报纸登载了完成集体化胜利的公报。苏联报纸却完全无视这场战斗。

但是，还要等到1962年6月在莫斯科召开的经互会会议，危机才爆发出来。捷克人，东德人，波兰人控告罗马尼亚人，指责他们向资本主义国家购买越来越多，而向社会主义国家购买越来越少。指责他们对西方出口各兄弟国家所需要的产品，浪费外汇，表现了他们的利己主义。苏联人支持这些责难，并且补充说，他们曾警告乔治乌-德治不要搞合作化。

罗马尼亚人转为反攻。他们追述了苏联剥削他们国家经济的那些年代的情况，批评了捷克和东德机器的质量，并引述了不遵守合同的情况。他们又说：尽管世界市场五年来煤的行情已经降低了三分之二，但是，波兰还想要别人以1957年的价格来偿付它的煤钱。相反，波兰人却用低价来购买罗马尼亚的玉米，这就使得波兰人能输出咸肉来赚很多美元和英镑。这次会议没有任何结果。相反却增强了罗马尼亚人坚持他们曾经奉行的独立道路的决心。罗马尼亚人取得了这样的信心：任何人，甚至克里姆林宫领导人也不能阻止他们。

（二） 中立的共产主义

罗马尼亚领导人老早就比广大公众更了解中苏争执了。但是，他们开始真正地对此感兴趣是在1962年6月经互会会议以后。当时他们发现共产主义的裂痕有助于他们的争吵。在布加勒斯特，人们开始优待访问这个国家的所有中国官方人士。莫斯科—北京和莫斯科—布加勒斯特之间的双重危机的一些插曲，那时尚未揭晓。但是，在1963年5月人们注意到罗马尼亚驻地拉那大使复职，以后两国就决定增加经济交流。

中央委员会告党员书

几天以后，中央委员会开会研究罗马尼亚和经互会国家的关系问题。会议结束后所公布的决议强调成员国的主权，并且指出，各成员国是制订自己经济政策和确定工业发展的主人。以后，中央委员会分发给全体党员一封信，并在许多会议上宣读该信。

这封信指责各兄弟企图要罗马尼亚维持在战前制度所遗留下来的不发达阶段。该信说：但是，社会主义国家应该尽一切可能来消除资本主义的不平等和资本主义残余。比较发达的国家有义务帮助最不发达的国家。这种支援任务必须在某些社会主义国家准备实现的“跃进”纲领中居优先地位。中央委员会指出：“不幸，我们追求进步的打算是正确的，而经互会的某些成员国却企图遏止罗马尼亚的发展。”

《紐約時報》說

經互会一些国家不滿“一体化”的情緒越来越大

【本刊讯】美《纽约时报》12月22日刊载记者施瓦茨的一则报道，标题是《经互会的一体化计划迟迟未能实现》，《协调上的分歧说明不满情绪越来越大了》，摘要如下：

经互会的成员国对经互会的结构和功能表现出越来越大的不满情绪。

苏联和捷克斯洛伐克最近采取行动实现经济一体化，这种一体化比目前通过经互会可能实现的一体化紧

密得多。罗马尼亚则要求扩大经互会成员国。这是这种不满情绪的两个迹象。

不满情绪的根本看来是经互会成员国对希望达到的一体化程度有基本的分歧。一个极端是，赫鲁晓夫总理要求几乎彻底的一体化，由一个共同中心来安排各成员国的经济。另一个极端是，罗马尼亚在其他成员国的某种程度支持下，坚持各成员国有权首先考虑自己的经济利益。罗马尼亚总理毛雷尔反

压倒一切的任务

中央委员会为了支持它的论点，引述了许多数字。在1960年，如果以东德工业生产指数为百分之百，则捷克为百分之一百一十，而罗马尼亚却为百分之三十六。该信说：在罗马尼亚，工业工人占农业人口的五分之一；在捷克，工人就比农民多；东德却是工人农民各一半。

该信说：在这种情况下，考虑到我国的矿源和水力发电资源，继续以1959年以来发展工业计划的速度，是绝对压倒一切的任务。因此目前谈论经互会内的分工问题尚为时过早。人们将到1970年时再来考虑它。到那时，罗马尼亚将变成一个工业强国，而且它将在社会主义国家经济大家庭中享有受到尊敬的地位。为此，党领导决心奉行它曾选择的道路。同时它深信全体党员和全国人民将一定会支持它。

响应号召

据西方观察家报道，这一爱国号召已获得响应。至少可以说，在此以前，政权并未获得民心。但是，在这场冲突中，政权表现出是民族利益的代表。现在，了解情况的所有罗马尼亚人都知道了那些数字，这些数字表明了他们国家和经互会成员相比的差距。他们也知道罗马尼亚比波兰，捷克，东德拥有更多的自然资源。因此，罗马尼亚应该生产更多的电力，钢和拖拉机等等。

罗马尼亚和经互会其他成员国之间的分歧爆发后不久，中苏冲突也公开了。当全世界共产主义报纸大量刊登这一问题时，最初几周，罗马尼亚报纸对此表示沉默。不久，有一天，布加勒斯特报纸并排公布了中苏双方的论点，这一切表明罗马尼亚领导人选择了中立党的路线。其次，罗马尼亚人避免编写自己的评论。

社会主义阵营的两大国的争吵有了发展，以致不知道布加勒斯特能否长期维持这种中立态度。但是，只要罗马尼亚和经互会其他成员国之间的争吵持续下去，在反对教条主义的斗争中，布加勒斯特的领导人无疑将避免站在苏联方面。

（三） 经济互助委员会，东欧的病人

一个共产党国家和各兄弟国家之间的贸易减少了，而在资本主义世界中的贸易却增加了，这种情况是少有的。但是，这正是罗马尼亚所发生的事情。某些观察家甚至认为，目前，资本主义世界和罗马尼亚之间的实际贸易，同这个国家与经互会的其它成员国的贸易一样大。

对经济互助委员会的轻视态度

此外，难于理解人们在罗马尼亚谈论经济互助委员会时的轻视态度，一个经济学家告诉我：“人们正在莫斯科建设一个摩天大厦，经济互助委员会的办公处将设在那里。但是，这丝毫不能改变现实。经互会，这是一阵风！谁也不认真看待它，并且没有一个政府将会完成向另一个社会主义国家供应产品的保证，如果它希望在其它地方出卖商品换取美元的话。”（下转第四版）

消息表明，苏联和捷克斯洛伐克就成立两国经济和科学技术合作特别委员会达成的协议，目的是要使这两个国家能避开经互会内不和而产生的绊脚石。

两国将各派五个或五个以上的部长来组成这个委员会。预料苏联和捷克斯洛伐克还将大大扩大贸易。

英报評阿、罗簽訂貿易协定

【本刊讯】英国《约克郡邮报》2日刊载该报评论员拉格兰写的评论说：

地拉那已经宣布罗马尼亚将向阿尔巴尼亚出口小麦。罗马尼亚的行动是给俄国的第二次巴掌。几天以前，罗马尼亚同中国签订了1964年度的贸易协定，根据该协定，它将第一次向中国出口石油。

法新社报道

苏駐法大使希望西班牙今年能和苏联复交

交。他还透露说，西班牙驻法大使德莫特里科和维诺格拉多夫之间正在巴黎进行会谈。这里的外交人士说，苏联政府准备把“和平共处”扩展到同西班牙的关系方面，而佛朗哥将军准备接受这一点。

西班牙半官方人士说，偿还西班牙黄金问题仍是就这个问题达成协议的一个先决条件。由西班牙共和国政府在1937年把西班牙银行金库中价值六亿美元的黄金转送到了苏联，这些黄金仍在那里。

【法新社巴黎9日电】据在巴黎外交界中流传的消息说，西班牙和苏联正在试探在今年恢复外交关系的可能性。

过去几年中，在巴黎和莫斯科，马德里和柏林时断时续地在进行非正式接触。

西班牙和苏联之间的贸易在逐步发展。文化交流也有发展。

• 对美总统约翰逊国情咨文的反应 •

德新社 咨文着重表明约翰逊决心谋求同苏“谅解”

說腊斯克希望，美苏即使没有成文協議，也会根据两国的共同利益行事

【德新社华盛顿8日电】美国约翰逊总统今天在他的国情咨文中着重说明了他继续努力谋求同苏联谅解的决心。他说，必须提出新的办法来填平东西方之间的鸿沟；在这之前他曾在向联大发表的演说中提出“消除冷战”要求和在新年文告中提出“不断的和平攻势”。

海托华說约翰逊削減濃縮鈾生产的决定是要使赫魯曉夫做出“良好反应”

【美联社华盛顿8日电】（记者：海托华）约翰逊总统星期三宣布了从未有过的削減原子爆炸物生产一事。他向苏联赫鲁晓夫总理提出了挑战，要他在放慢军备竞赛速度方面采取相对称的行动。他们说，美国武器的储存数量和据说对苏联核武器力量所作的优势使总统有可能作出这一决定。他们还说，费用考虑也是一个因素。

路透社說大部分共和党議員未鼓掌

【路透社华盛顿8日电】约翰逊总统今天向国会宣读的第一个国情咨文受到了他自己的民主党议员的热

显然，在美国政府看来，裁军最有可能早日达成协议。约翰逊说，美国将向预定在1月21日复会的日内瓦裁军会议提出新的建议。

【路透社华盛顿8日电】民主党人欢迎预算削減，但共和党人却怀疑他（约翰逊）是否能坚持这些削減。

众议院共和党领袖查尔斯·哈勒克说，“这些建议和诺言是一样的，其中一些已经由于得不到公众支持而为国会所拒绝。我只能希望，政府新出现的对节约政府开支的热情六个月内会象一月间一样大。”

共和党参议院领袖德克森说，要在总统所宣布的预算数字内完成他所建议的全部事情，那需要“财政上的戏法”才能做到。

这些建议的细节仍在华盛顿考虑之中。华盛顿希望，在未来几个月“树立良好榜样”以后，最终将达成目前由于这一或那一原因而不能采取肯定形式的协议。

发明这种“树立良好榜样政策”的是国务卿腊斯克。腊斯克深信，今天要达成减少核贮存和削減军事开支的协议的可能性是很小的。但是他也深信，美国和苏联在制止进一步扩散核武器和减轻当前军备负担方面具有共同利益。

美新处宣傳美議員的种种吹捧

【美新处华盛顿8日电】约翰逊总统星期三在提出国情咨文的4分钟时间中受到了80次鼓掌。这一个空前的反应表明他的关于和平和改善人类处境的建议具有广泛的号召力。

参议院多数派副领袖汉弗莱称这是一篇“叫人放心并具有献身精神的令人鼓舞的咨文”。他说约翰逊率先向全世界表示他是一个和平人士，他正在尽他的最大力量来达到这个目标。

新泽西州参议员威廉斯说，约翰逊总统“给我们描绘了一幅一个将有和平，正义，自由和丰衣足食的世界的蓝图”。威斯康星参议员普罗克斯迈尔说，“这是一项需要行动而不是谈论的国情咨文。”

美失业問題能否处理是有疑問

认为咨文提出的問題跟回答的一般多

参议员亚巴勒称这项咨文是“在实现一种新的希望，一种新的安全，一种新的格局方面可以遵循的一个大纲”。他说，约翰逊总统现在必须向国会提出一项“详细的战斗行动计划”。

英报抨击美企图阻止英商向古出售汽車

西班牙将不顾美国反对同古进行造船貿易

【合众国际社伦敦9日电】英国报纸今天嘲笑美国企图制止英国把公共汽车卖给古巴。一些报纸指责美国进行讹诈和采用双重标准。

有迹象表明，美国的另一个盟国西班牙，已决心不顾美国的不赞成而同卡斯特的政权进行贸易。马德里方面消息灵通人士认为，西班牙将为古巴建造约一百艘船，价值约五亿美元。

英国报纸今天强烈地卫护了一家英国公司卖给古巴四百辆公共汽车的交易，这笔交易已引起美国的批评。

然，美国的批评雷兰德同卡斯特的古巴的四百万英镑交易是荒唐得不合逻辑的。

【本刊讯】1963年12月16日【美国新闻与世界报道】发表一篇文章，题为【约翰逊确定了他的路线】。摘要如下：约翰逊迅速地采取行动以加强他同国会领袖的关系。

美联社报道 约翰逊去国会时警戒森严

【美联社华盛顿8日电】（记者：弗兰克·科米尔）被召至白宫玫瑰花园的记者们听到约翰逊透露，经济问题专家，弗吉尼亚民主党参议员伯德在今天上午事先看了一下新预算。约翰逊说，伯德表现出“惊喜”。

（四）在家里人们并不特别互爱

同匈牙利人的争吵 和邻国的关系也是有困难的。在来罗马尼亚之前，我已经在纽约和巴黎听到了匈牙利人的牢骚（而罗马尼亚人确实也在抱怨匈牙利人）。

热，在铁托同苏联闹气时，南斯拉夫人长期以来就谴责罗马尼亚人对待塞尔维亚族人是不人道的。甚至在赫鲁晓夫作了公开道歉之后，罗马尼亚当局还阻止南斯拉夫人回国。

• 对美总统约翰逊国情咨文的反应 •

德新社

咨文着重表明约翰逊决心谋求同苏“谅解”

說腊斯克希望，美苏即使没有成文協議，也会根据两国的共同利益行事

【德新社华盛顿8日电】美国约翰逊总统今天在他的国情咨文中着重说明了他继续努力谋求同苏联谅解的决心。他说，必须提出新的办法来填平东西方之间的鸿沟；在这之前他曾在向联大发表的演说中提出“消除冷战”要求和在新年文告中提出“不断的和平攻势”。

海托华說约翰逊削減濃縮鈾生产的决定是要使赫魯曉夫做出“良好反应”

【美联社华盛顿8日电】（记者：海托华）约翰逊总统星期三宣布了从未有过的削減原子爆炸物生产一事。他向苏联赫鲁晓夫总理提出了挑战，要他在放慢军备竞赛速度方面采取相对称的行动。他们说，美国武器的储存数量和据说对苏联核武器力量所作的优势使总统有可能作出这一决定。他们还说，费用考虑也是一个因素。

路透社說大部分共和党議員未鼓掌

【路透社华盛顿8日电】约翰逊总统今天向国会宣读的第一个国情咨文受到了他自己的民主党议员的热

美国政府决心要在许多方面谋求缓和紧张局势。然而，约翰逊总统的咨文并没有提出可作为东西方谈判基础的具体建议。

显然，在美国政府看来，裁军最有可能早日达成协议。约翰逊说，美国将向预定在1月21日复会的日内瓦裁军会议提出新的建议。

路透社报道美共和党議員认为

咨文所建議的事要「变戏法」才能做到

【路透社华盛顿8日电】民主党人欢迎预算削減，但共和党人却怀疑他（约翰逊）是否能坚持这些削減。众议院共和党领袖查尔斯·哈勒克说，“这些建议和诺言是一样的，其中一些已经由于得不到公众支持而为国会所拒绝。我只能希望，政府新出现的对节约政府开支的热情六月间会象一月间一样大。”共和党参议院领袖德克森说，要在总统所宣布的预算数字内完成他所建议的全部事情，那需要“财政上的戏法”才能做到。

这些建议的细节仍在华盛顿考虑之中。华盛顿希望，在未来几个月中“树立良好榜样”以后，最终将达成目前由于这一或那一原因而不能采取肯定形式的协议。发明这种“树立良好榜样政策”的是国务卿腊斯克。腊斯克深信，今天要达成减少核贮存和削減军事开支的协议的可能性是很小的。但是他也深信，美国和苏联在制止进一步扩散核武器和减轻当前军备负担方面具有共同利益。他希望，这两个国家可能会根据它们的共同利益来行事，即使没有成文的协议。

美新处宣傳美議員的种种吹捧

【美新处华盛顿8日电】约翰逊总统星期三在提出国情咨文的4分钟时间中受到了80次鼓掌。这一个空前的反应表明他的关于和平和改善人类处境的建议具有广泛的号召力。参众两院的议员普遍热烈欢迎约翰逊总统的计划。但是有少数几个议员提出了批评。参议院多数派领袖曼斯菲尔德称总统的咨文“击中要害”。

【本刊讯】《泰晤士报》九日发表社论《消灭贫困的战争》。社论指出，国内问题是总统心上占首要地位的问题。社论说，约翰逊总统在国情咨文中提出了一些回答，还提出了同样的问题。如所预料的那样，约翰逊总统的咨文要求对民权和减税采取行动。更加令人惊异的是，它提出的预算非常低，为九百七十九亿美元——实际上比本财年有了减少。同时，咨文对美国的贫困宣布要发动总体战，并要求“建设住宅、添建学校、添建图书馆、添建医院”。约翰逊总统宣布所有这些目标都是不矛盾的。大概他把绝大部分希望都寄托在削減稅收以及此舉如果获得通过会灌注于经济中的钱上。显然，那时预料会出现的涨潮会浮走一些目前的失业人口。可是，联邦若不增加开支，美国现在以新形式面临的结构性失业问题能否处理，是有疑问的。如果他能只是想在选之年兼得鱼和熊掌，那末他可能反而不得不大倒其霉。如果他的预言成为事实，那么他将是缓和了今天美国最棘手的问题。

美失业問題能否处理是有疑問
认为咨文提出的問題跟回答的一般多

咨文。他称这项咨文简洁具体，充满了对共同利益的常识。参议员亚巴勒称这项咨文是“在实现一种新的希望，一种新的安全，一种新的格局方面可以遵循的一个大纲”。他说，约翰逊总统现在必须向国会提出一项“详细的战斗行动计划”。参议院共和党少数派领袖德克森说，约翰逊先生“真挚地和非常有诚意地提出了”这个咨文，但是他表示怀疑，由于总统削減预算，他的计划是否能完成。

英报抨击美企图阻止英商向古出售汽車

西班牙将不顾美国反对同古进行造船貿易

【合众国际社伦敦9日电】英国报纸今天嘲笑美国企图制止英国把公共汽车卖给古巴。一些报纸指责美国进行讹诈和采用双重标准。有迹象表明，美国的另一个盟国西班牙，已决心不顾美国的不赞成而同卡斯特的政权进行贸易。马德里方面消息灵通人士认为，西班牙将为古巴建造约一百艘船，价值约五亿美元。在西班牙的造船交易以及英国向古巴出售双层公共汽车的交易中，商人们所持的论点都是一样的：既然美国可以把价值千百万美元的粮食卖给苏联和它的欧洲卫星国，其它西方国家也应当可以同古巴做生意。

【卫报】说，“美国政府这样做所取得的唯一成绩只是打击了英国的航运业。”【法新社伦敦9日电】【本刊讯】《纽约时报》7日刊载密德尔顿6日由巴黎专发给该报的一则报道，题为《古巴的行动使法国感到意外》。戴高乐同使节闲谈成了外交问题，摘要如下：菲德尔·卡斯特罗政府试图把戴高乐总统的寥寥几句动听的话变成古巴和法国之间和解的开始的做法，使这里的官员们感到意外。

英国报纸今天强烈地卫护了一家英国公司卖给古巴四百辆公共汽车的交易，这笔交易已引起美国的批评。【每日镜报】说道：“显

然，美国的批评雷兰德同卡斯特罗古巴的四百万英镑交易是荒唐得不合逻辑的。”“有谁能说公共汽车是战略物资呢？或者说公共汽车比小麦更具有战略意义呢？一支现代化的军队是不能坐着公共汽车去打仗的——但是它仍然得吃饱肚子才能行军。”

戴高乐找古大使談話基本上是反美做法

《紐約时报》报道西方觀察家认为

可是，盟国外交官们认为，戴高乐将军在新年招待会上挑选同古巴大使谈话的行动是另一个说明戴高乐总统希望要表明他和法国不依附美国政策的例子。据哈瓦那的一则广播说，戴高乐在招待会上的谈话着重表明了“对古巴表同

情的感情”。有资格人士认为，戴高乐将军在招待会上只是对古巴大使格拉马特格斯说了“几句友好的话”。因为戴高乐总统对古巴大使的谈话是在约翰逊政府设法加强对古巴施加压力的时候进行的，所以某些观察家们说，这些话基本上是反对美国的。

美刊說約翰遜知道他爭取當選是不容易的

他必須既討好北方選民，又討好南方選民

【本刊讯】1963年12月16日【美国新闻与世界报道】发表一篇文章，题为《约翰逊确定了他的路线》。摘要如下：约翰逊迅速地采取行动以加强他同国会领袖的关系。他还同黑人领袖，劳联—产联执委会以及由许多企业界领袖组成的企业委员会举行会谈。他使大家都得到这样的印象：新总统是了解他们的问题并且是同情他们的。看来几乎每个人会谈之后都有些得意洋洋和感到满意。可以预期约翰逊在11月将要进行费力的竞选活动以便在选举中取胜。据悉他觉得他当选将不是轻而易举的。据说北方的许多选民都认为约翰逊是一个南方人。他必须想办法使北方各城市的选民相信，他心里是关心他们的利益和问题的。他也得说服黑人的团体继续忠于民主党。也有人认为约翰逊在民权问题上表现得还是太“开明了”，以致使得南方有些领袖不高兴。因此，他必须既讨好北方的选民又讨好南方的选民。

美联社报道 約翰遜去国会时警戒森严

【美联社华盛顿8日电】（记者：弗兰克·科米尔）被召至白宫玫瑰花园的记者们听到约翰逊透露，经济问题专家，弗吉尼亚民主党人参议员伯德在今天上午事先看了一下新预算。约翰逊说，伯德表现出“惊喜”。为约翰逊赴国会采取了严密的安全措施。在国会大厦和邻近的国会办公楼的屋顶上有穿制服的警察站岗。在清晨，治安官员检查了国会会议室正厅和旁听席的每一个席位下面的空间。他们特别检查了环绕旁听席的灯光装置。在国会大厦和邻近的国会办公楼屋顶上的穿制服的警察能够俯瞰总统车队所经的地区。除了那些长期雇员能够以长期证件证明自己身份外，在国会的入口处检查特别出入证。在旁听席的入口处也检查特别证件，这些证件主要是议员和特邀来宾持有。在旁听席和总统一行人经过的走廊的要地事先派有秘密警察。

（上接第三版）

（四）在家里人们并不特别互爱

同匈牙利人的爭吵

和邻国的关系也是有困难的。在来罗马尼亚之前，我已经在纽约和巴黎听到了匈牙利人的牢骚（而罗马尼亚人确实也在抱怨匈牙利人）。当我到达布达佩斯的时候，人们却对我说，在德兰斯瓦尼亚的匈牙利人（有一百五十万左右）的情况比战前更加恶化了。他们给我谈了强迫“罗马尼亚化”，封闭匈牙利学校的情况。和保加利亚的关系并不好些。罗马尼亚人没有忘记他们丧失的多布罗加省，这是由齐亚诺和里宾特罗甫（法西斯意大利和德国的外长——本刊编者）在1940年给了保加利亚和由斯大林批准的礼物。两国之间的关系最近再度紧张，因为罗马尼亚人拒绝参加在多瑙河上建筑一个给保加利亚提供它极其需要的电力的堤坝。经互会的公报指出了这个计划，然而，罗马尼亚人宁愿优先考虑与南斯拉夫进行的铁门计划。此外，后一项协议的签订大大地改善了布加勒斯特和贝尔格莱德之间的关系，而在此之前，它们并不怎么亲

热。在铁托同苏联闹气时，南斯拉夫人长期以来就谴责罗马尼亚人对待塞尔维亚族人是不人道的。甚至在赫鲁晓夫作了公开道歉之后，罗马尼亚当局还阻止南斯拉夫人回国。这些限制目前已部分取消。乔治乌—德治最近在贝尔格莱德的访问表明，两国之间的关系目前是亲热的。

对俄国人的敌视

人们已经指出，罗马尼亚人对俄国人并不过分尊敬，这里的人竟敢谈论过去属于罗马尼亚，从1940年以来才属于苏联的比萨拉比亚省和布科维纳省。同苏联官员来往的罗马尼亚人却赞扬他们的美意和殷勤。这也不妨人们还要提起最近的过去，那时候俄国人在罗马尼亚的行动就像在一个被征服的国家一样，公开蔑视罗马尼亚人。至于同社会主义家庭中的其他成员的关系，像同捷克斯洛伐克，波兰，东德等的关系，也都受到罗马尼亚和经互会之间的争吵的影响。但是，尽管同他的共产党同伙相处困难，尽管同资本主义世界的贸易在发展，罗马尼亚丝毫也没有靠近西方。布加勒斯特心怀疑虑地观察着巴黎，伦敦和华盛顿。而这三个首都也这样对它。西方三大强国在布加勒斯特只设有大使馆。罗马尼亚在西方各国首都也只设有大使馆。（文内小标题是原来的一一本刊编者）